

The Spanish School

St. Louis Language Immersion Schools

Quote of the week

We cannot always build the future for our youth, but we can build our youth for the future. ~Franklin Delano Roosevelt

No siempre podemos construir el futuro de nuestra juventud, pero podemos construir nuestra juventud para el futuro. ~Franklin Delano Roosevelt

LEARNING CELEBRATION

Please join us for a special celebration: Our children are learning another language and they want to show and share with you how fun it is to learn, speak and think in Spanish. SLLIS children are unique because of what they are achieving and because they are making a difference in this country and our world.

When: Thursday June 16th 2011

Time: 4:30 – 6:00pm

Your room parent will contact you for the appetizer and/or supplies that you need to bring for this celebration.

Thank you in advance for joining us and celebrate our children.

Por favor únase a nosotros para una celebración especial: Nuestros estudiantes están aprendiendo su idioma nativo y quieren mostrar y compartir con ustedes lo divertido que es aprender, hablar y pensar en español. Los niños de SLLIS son únicos por lo que están logrando y porque están haciendo una diferencia en este país y nuestro mundo.

Cuándo: Jueves 16 de junio 2011

Hora: 4:30-6:00

Los padres representantes de salón se comunicarán con usted para el aperitivo y / o suministros que usted necesita traer para esta celebración.

Gracias de antemano por unirse a nosotros y celebrar a nuestros estudiantes.

SLLIS End of Year Celebration

The Parents Assembly is planning an excited end of the year celebration. This is an event for the entire family. It will be held on Saturday June 11th from 12:00 - 4:00 at Willmore Park. The PA is asking families to bring a side dish large enough to share. You can also bring lawn chairs or blankets.

We look forward to seeing everyone there.

La Asamblea de Padres de Familia (PA) está planeando un exitante celebración de fin de año. Este es un evento para toda la familia. Se llevará a cabo el sábado 11 de junio de 12:00 - 4:00 en el Parque Willmore. PA está pidiendo a las familias que lleven un platillo para compartir. También puede traer sillas o mantas.

Esperamos verlos a todos allí.

Dear Families,

As the 2010-2011 school year comes to a close, on behalf of all the staff, I would like to offer our greatest thanks to each of you for all you have done for the students and staff this year. Thank you, parents and community, for your ever-present encouragement and support. I consider it a privilege to have been part of such a wonderful school community!

Como el año escolar 2010-2011 llega a su fin, en nombre de todo el personal, me gustaría ofrecer nuestro mayor agradecimiento a cada uno de ustedes por todo lo que han hecho por los estudiantes y el personal este año. Gracias, padres y comunidad, por su estímulo y apoyo siempre presente. Considero un privilegio ser parte de una comunidad escolar tan maravillosa!

Dates to remember:

June 11- SLLIS End of Year Celebration

June 16- Learning Celebration

June 17- Last day of school

Volume 2, Issue 30- June 6, 2011

4011 Papin Street, St Louis, MO,

MEDICATIONS - All medications kept at school for students **MUST BE PICKED UP BY A PARENT by June 22nd.** No medication may be left in the front desk over the summer. All medicines not collected by parents will be discarded after that date.



MEDICAMENTOS- *Todos los medicamentos guardados en la escuela deben ser recogidos por un padre el 17 de junio. Ningún medicamento se puede dejar en la recepción durante el verano. Todos los medicamentos que no sean recogidos serán deshechados después de esa fecha.*

LOST AND FOUND

It's time to clean house before the end of school arrives! Lost and Found is overflowing and needs to be emptied. If your child has lost anything this school year **please make sure that you take the time to check the Lost and Found located at the front desk before the summer vacation.**



PERDIDOS Y ENCONTRADOS

*Antes de finalizar el ciclo escolar tenemos que limpiar la casa! Lost and Found se desborda y necesita ser vaciada. Si su hijo ha perdido algo este año escolar **por favor, asegúrese de tomarse el tiempo para revisar el Lost and Found situado en la recepción antes de las vacaciones de verano.***

What Can Families Do to Keep Children Reading During the Summer?

Author: Laura J. Colker, Ed. D. **Source:** RIF Exchange Show #407

Families have a major role to play in motivating children to read during the summer months. There are many strategies families might employ to encourage summertime reading. Here are tips offered by Reading Is Fundamental:

Combine activities with books. Visit the library. Lead by example. Help kids find time to read. Relax the rules for summer. Have plenty of reading material around. Use books to break the boredom. Read aloud with kids.

www.rif.org

¿Qué pueden hacer las familias para mantener a los niños interesados en la lectura durante el verano?

Autor: Laura J. Colker, Ed. D. **Referencia:** RIF Exchange Show #407

Las familias tienen un papel importante que desempeñar en la motivación de los niños a leer durante los meses de verano. Hay muchas estrategias que las familias pueden emplear para fomentar la lectura durante el verano. Estos son algunos consejos ofrecidos por Reading Is Fundamental:

Combinar las actividades con los libros. Visite la biblioteca. Predicar con el ejemplo. Ayude a los niños encontrar tiempo para leer. Flexibilizar las normas para el verano. Tener un montón de material de lectura en torno. Utiliza libros para romper el aburrimiento. Leer en voz alta con los niños.

www.rif.org